

1924-05-29

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Johanne Giersing

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

General comment:

Pilegården (nuværende adresse Sybergs Have, Kerteminde) blev i 1902 erhvervet af Anna og Fritz Syberg. Efter Fritz Sybergs død i 1939 blev stedet overtaget af sønnen Franz Syberg og hans familie. I 1955 nedbrændte huset ved en ildebrand. Pechvogel: Ulykkesfugl, en der altid kommer galt fra det.

Fritz Syberg boede i Svanninge 1895-1902 med Anna. Han købte i 1914 det lille bondehus "Poppelhuset" og forærede det 3 år senere til datteren Besse Giersing, da hun giftede sig med maleren Harald Giersing. Huset blev brugt om sommeren frem til Giersings død i 1927.

Besse Giersing var skuespiller, og hun har tilsyneladende fået dårlige anmeldelser.

Kilde:

Wikipedia

Den store, danske encyklopædi

Sender's location:

Pilegaarden

Mentioned people:

Georg Brandes

Franz Giersing

Harald Giersing

Sven Lange

Johannes Larsen

Betty Nansen

Edith Rode

Helge Rode

Harald Slott-Møller

Clara Syberg

Franz Syberg

Mentioned locations:

Sybergs Have, Kerteminde

Møllebakken, 5300 Kerteminde
Svanninge, 5600 Faaborg

Archive:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Boet efter Peter von Syberg,
barnebarn af Fritz og Anna Syberg.

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 29-5-24

Kære Besse. Tak for Dit Brev med Anmeldelser, de skal nok blive sendt til Nolle. Naa - ja - man er ude efter Dig "kan jeg nok mærke", at det er Fru Nansen og Edith Rohde det vil m.a.O. sige, det er den "Aands"retning som man populært kalder Kritikerne Slot-Møller, Helge Rohde og m. A. har sin Plads der og nu ved Du altsaa at i det Lag akcepteres Du ikke. Om det saa var selve Georg Brandes hører han (desværre) til der, (Jeg skriver desværre i Parentes men i og for sig er jeg lige glad). Der findes ogsaa den elskelige Sven Lange - ja jeg understreger ikke deres Betydning, de er en Magt, men jeg vil ikke beskæftige mig for meget med at tænke paa dem, deres Tal er Legio. Der er kun en Maade at protestere imod den misundelige Hulken paa, nemlig ved sit Arbejde og sit Held. Og det er forresten hvad der kan siges ikke alene om "Vennekritikken" men om den meste Kritik. Man maa over for Kritiken have en Natur som Kattens, den maa slaas ihjel 7 Gange før den dør af det. Lad os nu haabe at Somren - nu den endelig er kommet - giver Dig Kræfterne - Energi og Lyst har Du jo og Evnerne ogsaa (selv disse Anmeldelser aner [ordet "aner" overstreget] kender jo dette Faktum), og jeg ved en Ting m. H. til Dig, at Du er ingen Pechvogel, Heldet vil følge Dig (det er Familiearv) blot Du er legemlig stærk nok tiol at taale ["til at taale" overstreget], blot Din Fysik kan holde til det lange Løb. Dette med Held er noget mærkeligt noget, i en vis Forstand vil Held og Munterhed sige det samme, det er nemlig meget mere en Sindstilstand end det er ydre Vilkaar, der er betegnende for, om man [ordet "man" overstreget] Heldet følger En. (Se Fortællingen "den lykkelige uden Skjorte".) Det virkelige Uheld, den virkelige "Pechvogel", det er den misundelige, der giver efter for sin Misundelse; Sikken et Liv de maa føre, selv om hele Landets Aviser aabner sine Spalter for dem. Hvo ["Hvo" overstreget]Jeg har tidt sagt at jeg hellere vilde tjene Livsopholdet ved at være Skraldemand end Bladanmelder, jeg har undertiden gjort mig selv det Spørgsmaal om jeg ogsaa hellere vilde være Natrenovationsmand, men jeg indrømmer at dette sidste vilde være en haard Prøve for Ens Heroisme; Ja der er mange ækle Bestillinger i denne Verden.

Kan Du nu hilse Bamsen og sige der staar en fin rød Cykel og venter paa ham, saa snart jeg hører fra Jer at I er kommet til Svanninge skal jeg sende den. Hils Giersing. Mange Hilsener og Kys fra Far.

Pilegaard den 29-5-24

Kære Bessie. Tak for dit Brev med An-
meldelse, de skal nok blive sendt L. Svobde.
Naa - ja - man er inde efter dig "kan du
nok mærke," at det er Fri Clausen og Edith
Rohde det vil m. a. t. sige, det er den "Anden"
refruing som man populært kalder Kretsrevue.
Hof-Møller, Helge Rohde og m. a. t. har i sin Plads
der og nu ved du altsaa at i det Løb af sepe-
tens din i Bre. Du det saa er selve Gens Brøder
hører han (derover) til der, (De skriver derover
i Paranthus ^{men} for sig og sig sig lige glad). Der findes
ogsaa den eldste Ebun Gause - - ja, undertaende,
i det deres Betydning, de er en Mast, men du
vil ikke bestaet mig for meget med altsaa
paa den, dens Tal er 1230. Der er vems
en Maade at protestere imod den misvæddige
Kæmpe paa, nemlig ved sit Arbejde og sit
Held. Og det er forresten hvad du kan
sige i det alene om "Vennerst. lens" men
om du inder Kritisik. Man maa over
for Kritisik, have en datter som Kæmpe,
den maa slaag sig og Gause for den
dir af det. Lad os nu haabe at Gouren
- nu den endelig er Konguet-giver dig
Krafterne - Energi og Dygt har den 20

201937
A 120
No 2
1860

og Emerus og saa (selv dine Anmeldelse
~~anspender~~ jo dith Fæltum), og jeg ved
en Ting m. H. til Dig, at du er ingen
Pechvogel, Veldet vil følge Dig (dette er Fæltum
arv) blot du er loyelig, stærk volds, ~~at~~
~~at~~ blot din Fysik kan holde til det
lange Løb. Lige med Veld, er noget mar-
veligt noget, i en vis Forstand vil Veld og
Munterhed sig det samme, det er nemlig meget
mere en Gudsstilstand end det er ydre Villkaar
der er betegnende for om ~~vad~~ Veldet følger
En. (I Fortællingen, den lydløse i den Egyptia)
Det videnskabelige Middel, den videnskabelige Pech-
vogel, det er den misundelige, der giver efter
for sin Misundelig. Sikkert et Løb der man
fjere, selv om Leds Landets Arier aabner
sine Gatter for dem. For jeg har tidt sagt
at jeg hellere vilde tjene Liosopholdet ved at være
Udsaldemand end Blodanmelder, jeg har endes
tiden gjort mig selv det Spingsmaal om jeg ogsaa
hellere vilde være Natrenovationsmand,
men jeg indrømmer at dith vidst vilde være en
haard Prøve for Lios Heroisme; Ja der er mange
og andre Bestillinger i denne Orden.
Kan du mig lide Bæmmer og rige at der staar en fin
rød Skjold og venter paa ham, naar naar jeg bliver
fra for at jeg kommer til Looominge skal jeg sende
den. Vils Giering. Mange Bæmmer 5 Tys paa Far,

451 (1860)